Au revers, la même mention, moins la signature. — L'expression *tche hou* 支胡 doit désigner un barbare (*Hou*) de la catégorie des Indoscythes (*Yue-tche*) ; cf. le N° 846. — Le mot 管 est écrit avec la clef 140, comme cela a toujours lieu dans ces textes.

**N° 893. — LB. ii. 2.** **893***

Fragment de fiche en bois ; 70 mm. de long ; 17 mm. de large.

. . . . . 犂盧四兩 4 onces de *li-lou*.

D'après le *Pen ts'ao* cité par le dictionnaire de *K'ang-hi* (s. v. 蘆), le *li-lou* 黎蘆 est une plante médicinale.

**N° 894. — LA. i. v. 1.** **894**

Fragment de papier ; 97 mm. de haut ; 100 mm. de large.

L. 1 : . . . . . 首 . . . . .
L. 2 : . . . . . 初暑德體平常舍 . . . . .
L. 3 : . . . . . 言覲想戀左右每 . . . . .
L. 4 : . . . . . 德岐奉使到及 . . . . .
L. 5 : . . . . . 慰知尊兄○ . . . . .

. . . . . je me prosterne (?) . . . . .

. . . . . aux premières chaleurs, que votre santé reste en bon état ; ma famille . . . . .

. . . . . (depuis que j'ai entendu) vos paroles et vu (votre visage), ma pensée est toujours auprès de vous ; constamment . . . . .

. . . . . (le nommé) *Tö-k'i* est arrivé sur votre ordre et . . . . .

. . . . . je suis très satisfait ; je sais que vous, mon honorable frère aîné . . . . .

**N° 895. — LA. i. v. 1.** **895**

Fragment de papier ; 77 mm. de haut ; 85 mm. de large.

L. 1 : . . . . . 六月廿二日具記新 . . . . .
L. 2 : . . . . . 使君麾下頃不爲 . . . . .
L. 3 : . . . . . 善一日雖因○ . . . . .
L. 4 : . . . . . 遣○侯等一 . . . . .
L. 5 : . . . . . 共○尊 . . . . .
L. 6 : . . . . . 發遣龜 . . . . .

. . . . . Le vingt-deuxième jour du sixième mois, je fais ce rapport ; moi, *Sin*, . . . . .

. . . . . vous, monsieur l'envoyé militaire, maintenant ce n'est pas à cause de . . . . .

. . . . . très bien ; un jour, quoique à cause de . . . . .

. . . . . envoyer ○-*heou* et autres . . . . .

. . . . . ensemble ○ respecter . . . . .

. . . . . envoyer à *K'ieou-(tseu)* . . . . .

Le terme 麾下 est une expression honorifique par laquelle on s'adresse à un officier militaire de haut grade. Il est vraisemblable que la localité mentionnée dans la dernière ligne est *K'ieou-tseu* 龜茲 (*Koutcha*).